

# Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-260/06 και C-261/06

## Ποινικές δίκες κατά **Daniel Escalier και Jean Bonnarel**

(αιτήσεις του Cour d'appel de Montpellier  
για την έκδοση προδικαστικής απόφασης)

«Φυτοπροστατευτικά προϊόντα — Παράλληλες εισαγωγές — Διαδικασία  
εγκρίσεως διαθέσεως στην αγορά — Επιτρεπτό — Προϋποθέσεις — Τήρηση  
της αρχής της αναλογικότητας»

Προτάσεις της γενικής εισαγγελέα V. Trstenjak της 10ης Ιουλίου 2007 . . . I - 9719  
Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 8ης Νοεμβρίου 2007 . . . I - 9737

### Περίληψη της απόφασης

*Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων — Ποσοτικοί περιορισμοί — Μέτρα ισοδύναμου  
αποτελέσματος  
(Άρθρα 28 ΕΚ και 30 ΕΚ· οδηγία 91/414 του Συμβουλίου)*

Ένα κράτος μέλος μπορεί να υποβάλει σε απλουστευμένη διαδικασία εγκρίσεως διαθέσεως στην αγορά την παράλληλη εισαγωγή φυτοπροστατευτικού προϊόντος προελεύσεως άλλου κράτους μέλους εντός του οποίου το προϊόν έχει ήδη λάβει τέτοια έγκριση, όταν την εισαγωγή πραγματοποιεί γεωργός αποκλειστικά για τις ανάγκες της εκμεταλλεύσεώς του, οπότε η κατά τον τόπο αυτό χορηγούμενη έγκριση είναι ατομική για κάθε επιχειρηματία.

Ωστόσο, η αρχή της αναλογικότητας επιβάλλει, για την προστασία της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, να εφαρμόζεται η ρύθμιση για τη διάθεση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά κατά τρόπο μη υπερβαίνοντα το αναγκαίο μέτρο για την επίτευξη των νομίμως επιδιωκομένων στόχων της προστασίας του περιβάλλοντος και της υγείας των ανθρώ-

πων και των ζώων. Έτσι, αυτή η έγκριση διαθέσεως στην αγορά δεν μπορεί να εξαρτηθεί από την προϋπόθεση του προσδιορισμού του εισαγομένου προϊόντος με το εμπορικό σήμα του ενδιαφερομένου επιχειρηματία, όταν ο τελευταίος είναι γεωργός ο οποίος πραγματοποιεί την παράλληλη εισαγωγή αποκλειστικά για τις ανάγκες της δικής του εκμεταλλεύσεως. Επιπλέον, για τη χορήγηση της εγκρίσεως δεν μπορεί να ζητηθεί η καταβολή τέλους που δεν αντιστοιχεί προς τα έξοδα τα οποία συνεπάγονται ο έλεγχος ή οι διοικητικές ενέργειες που απαιτούνται για την εξέταση της αιτήσεως εγκρίσεως. Ωστόσο, επιτρέπεται η κατ' αποκοπήν εκτίμηση αυτών των εξόδων εφόσον τηρείται η αρχή της αναλογικότητας.

(βλ. σκέψεις 37, 50 και διατακτ.)